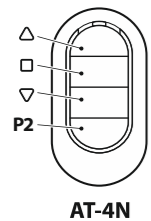
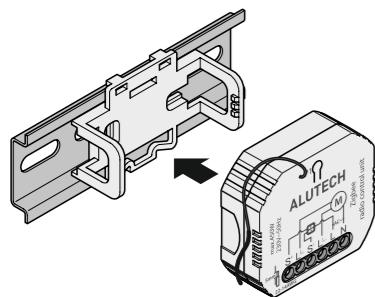
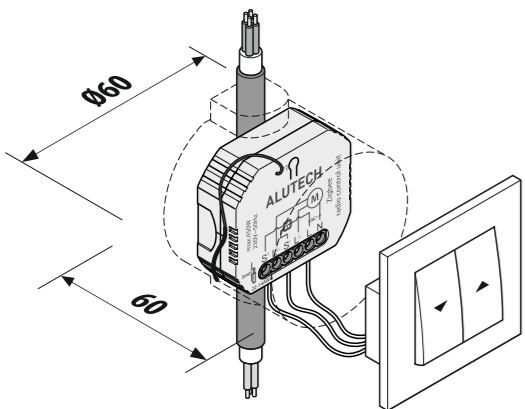
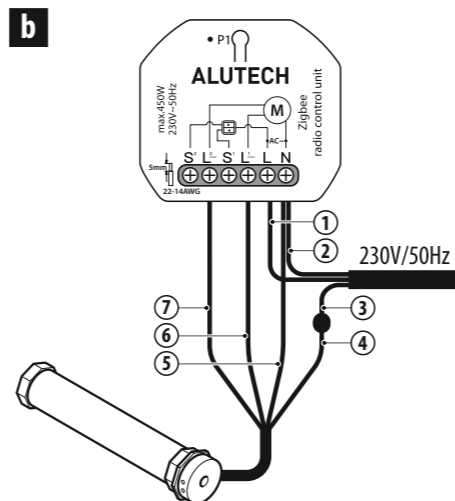
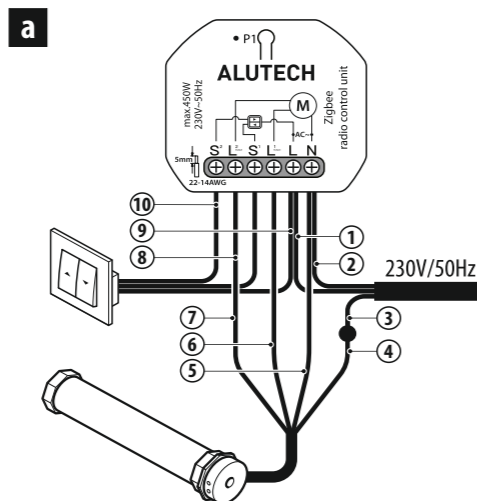
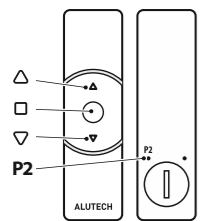


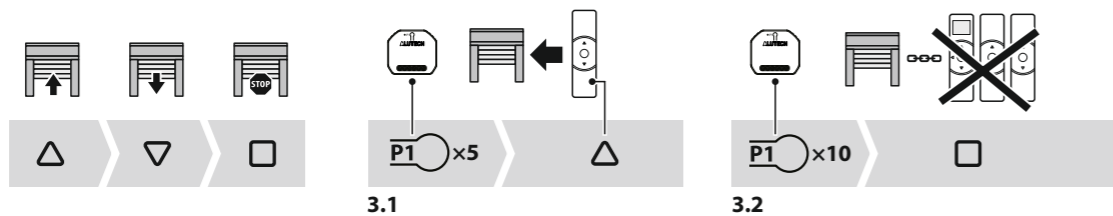
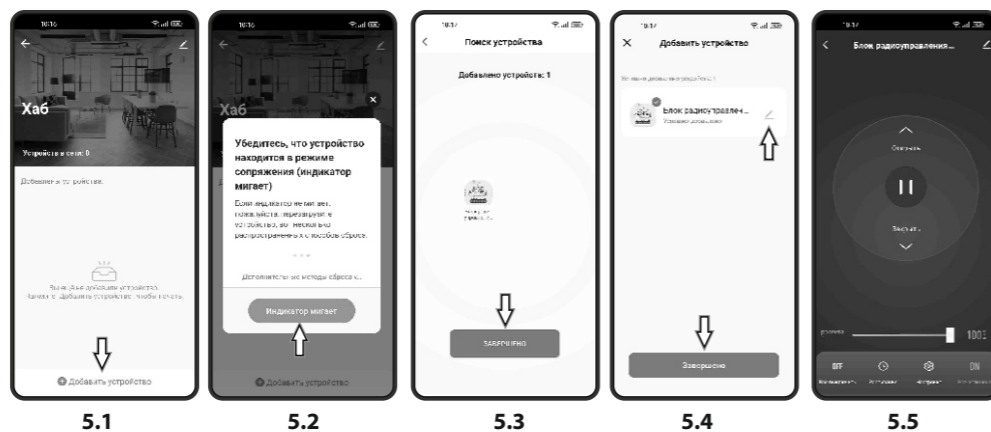
- RU** БЛОК РАДИОУПРАВЛЕНИЯ ZIGBEE
Руководство по эксплуатации
- UA** БЛОК РАДІОКЕРУВАННЯ ZIGBEE
Інструкція з експлуатації
- EN** ZIGBEE RADIO CONTROL UNIT
Operating manual



AT-4N



AT-1, AT-1S,
AT5/RT, AT5S/RT
AT-15, AT-15S



3.1

3.2

	a	b	RU	UA	EN
L	①	①	Коричневый	Коричневий	Brown
N	②	②	Голубой	Блакитний	Blue
⊕	③	③	Желто-Зеленый	Жовто-Зелений	Yellow/Green
⊕	④	④	Желто-Зеленый	Жовто-Зелений	Yellow/Green
N	⑤	⑤	Голубой	Блакитний	Blue
▲	⑥	⑥	Черный	Чорний	Black
▼	⑦	⑦	Коричневый	Коричневий	Brown
▼	⑧	-			
com	⑨	-			
▲	⑩	-			

RU Блок радиуправления Zigbee CUR/Sm предназначен для управления соответствующих электроприводов роллетных систем с помощью:

- пульта ДУ по радио ALUTECH (433,92 МГц);
- мобильного приложения **ALUTECH Smart**;
- умных устройств, поддерживающих протокол Zigbee 3.0 (2,4 ГГц) и работающих в рамках единой сети.
- проводного выключателя;
- голосовых помощников Алиса, Google Assistant.

Больше информации о данном изделии и список совместимых устройств ищите на сайте smart.alutech-group.com или у представителей компании.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Указанные технические характеристики относятся к температуре окружающей среды 20 °C (±5 °C).

Рабочая частота радио ALUTECH	433,92 МГц
Дальность действия в открытом пространстве (до)	100 м
Беспроводной протокол	Zigbee 3.0
Частота Zigbee	2,4 - 2,484 ГГц
Максимальная коммутируемая нагрузка /ток (не более)	450 Вт / 2 А
Серии подключаемых приводов ALUTECH	AM0, AM1 (PP), AM2 (PP)
Питание	230 В / 50 Гц
Максимальное количество записываемых пультов	3 шт.
Степень защиты корпуса	IP20 (сухие помещения)
Температура окружающей среды	-10°C ... +40°C
Вес	58 г
Габаритные размеры	52 мм × 47 мм × 18 мм

2. МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

⚠ Монтаж и подключения выполняйте в соответствии со схемами в иллюстрационной части.

Подключения, монтаж, запуск в эксплуатацию должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с нормативно-правовыми актами региона, где производится установка.

ВНИМАНИЕ! Электрическая сеть должна быть оборудована защитным заземлением. Участок электрической сети, к которому подключается радиуправление, должен быть оборудован устройством защиты от короткого замыкания (дифференциальным автоматическим выключателем) для сети 230В/50Гц, с номинальным рабочим током 4А и характеристикой токоограничения В или С, согласно нормативно-правовым актам в регионе установки. Расстояние между клеммами в устройстве отключения не менее 3мм.

ВНИМАНИЕ! Выключатель должен быть с блокировкой одновременного вращения противоположных направлений вращения вала привода.

ВНИМАНИЕ! При монтаже и дальнейшей эксплуатации средства для отключения должны быть встроены в стационарную проводку.

Не допускается внесение несанкционированных изменений в изделие или использование не по назначению.

3. НАСТРОЙКА РАБОТЫ С ПУЛЬТАМИ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ

Каждый пульт радиуправления может быть записан в память блока в одном режиме работы - «роллетном» режиме - радиуправление контролируется тремя кнопками пульта, которые отвечают за открытие, закрытие и остановку роллет соответственно.

3.1 Запись пульта радиуправления

Нажмите кнопку «P1» на корпусе блока 5 раз, затем на пульте радиуправления кнопку «▲». После последнего нажатия произойдет мигание красного светодиода.

3.2 Удаление всех пультов радиуправления

Нажмите кнопку «P1» на корпусе радиуправления 10 раз. После последнего нажатия произойдет мигание красного светодиода.

4. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ

4.1 Настройте концевые положения электропривода с помощью настроечного ключа из его комплекта, согласно руководству по эксплуатации.

4.2 Убедитесь, что Ваш смартфон имеет соединение с сетью Интернет.

4.3 Удостоверьтесь, что совместимый Zigbee хаб включен и находится «онлайн» в приложении. При необходимости подключите его к сети Интернет согласно руководству к хабу.

4.4 Убедитесь, что блок радиуправления CUR/Sm подключен к сети 230В и к нему подключен электропривод.

5. ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРИЛОЖЕНИЕ

5.1 В главном окне приложения **ALUTECH Smart** выберите хаб и перейдите на страницу управления им. Выберите пункт «Добавить устройство» и следуйте дальше указаниям приложения.

5.2 Введите блок радиуправления в режим «добавления», нажав и удерживая кнопку «P1» в течении 5 сек, до тех пор, пока индикатор устройства не замигает синим цветом.

5.3 Дождитесь появления устройства в приложении.

5.4 Введите желаемое имя для устройства, его расположение и иконку при необходимости.

5.5 Проверьте работоспособность устройства, управляйте им с помощью приложения. При невозможности управления повторите добавление заново.

5.6 Во вкладке «Умные сценарии» можно создавать различные сценарии работы блока радиуправления CUR/Sm, в том числе совместно с другими устройствами, подключенными через приложение **ALUTECH Smart**.

Ваши сценарии управления могут быть настроены и активированы исходя из вашего местоположения, погодных условий, времени суток и других условий.

6. НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА В ПРИЛОЖЕНИИ

6.1 В главном окне приложения **ALUTECH Smart** выберите блок управления и перейдите на страницу управления им. Выберите пункт в нижней части экрана «Настройка».

6.2 Выберите пункт «Направление движения» и настройте направление движения таким образом, чтобы кнопка «Вверх» открывала роллету.

6.3 В меню «Настройка» в приложении выберите пункт «Точная калибровка».

6.4 Нажмите кнопку «Вверх» пульта радиуправления, дождитесь полного поднятия роллетного полотна и после повторно нажмите кнопку «Вверх» пульта и пункт «Далее» в приложении.

6.5 Нажмите кнопку «Вниз» пульта радиуправления, дождитесь полного опускания роллетного полотна и после повторно нажмите кнопку «Вниз» пульта и пункт «Далее» в приложении.

6.6 Проверьте работоспособность устройства, управляйте им с помощью приложения. При некорректном управлении блоком проведите калибровку повторно.

7. ДОБАВЛЕНИЕ ГОЛОСОВОГО ПОМОЩНИКА

Выполните добавление вашего аккаунта **ALUTECH Smart** в приложение голосового помощника, например, Алиса от Яндекс, согласно инструкции к голосовому помощнику.

Управляйте устройством с помощью голосовых команд согласно настройкам голосового помощника.

8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Изделие не предназначено для использования детьми, лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а так же при отсутствии у пользователя жизненного опыта и знаний, если он не находится под контролем или не проработан об использовании прибора лицом, ответственным за безопасность.

Дети должны находиться под контролем взрослых для недопущения игры с изделием и его элементами управления.

В случае возникновения вопросов по работе изделия, которых нет в инструкции, необходимо обратиться в сервисную службу или к поставщику.

9. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Хранение изделия должно осуществляться в упакованном виде в закрытых сухих помещениях. Нельзя допускать воздействия атмосферных осадков, прямых солнечных лучей.

Срок хранения – 3 года с даты изготовления.

♻ Утилизация выполняется в соответствии с нормативными и правовыми актами по переработке и утилизации, действующими в стране потребителя.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Продавец гарантирует работоспособность изделия при соблюдении правил его эксплуатации и при выполнении монтажа изделия Организацией, уполномоченной Продавцом.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год и исчисляется со дня передачи товара потребителю.

В течение гарантийного срока неисправности, возникшие по вине Изготовителя или уполномоченной Продавцом Организации, осуществлявшей монтаж изделия, устраняются сотрудниками сервисной службы данной Организации.

Гарантия на изделие не распространяется в случаях:

- нарушения правил эксплуатации изделия;
- действия непреодолимой силы (пожары, удары молний, наводнения, землетрясения и другие стихийные бедствия);
- повреждения Потребителем или третьими лицами конструкции изделия.

Дата изготовления указана на упаковке.

Руководство по эксплуатации, документы о подтверждении соответствия (сертификаты/декларации) и другую информацию о продукте вы можете найти на сайте- www.alutech-group.com.

Компания сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство и технические характеристики изделия. Содержание данного руководства не может являться основой для юридических претензий. Сохраняйте данное руководство во время всего срока эксплуатации изделия.

Сделано в Китае

Изготовитель: Wenzhou Nova New Energy Co., LTD
№238, дорога Вэй 11, Зона экономического развития Юэцин, город Юэцин, Вэньчжоу, провинция Чжэцзян, Китай, индекс 325600

Импортер в Республике Беларусь/ Уполномоченный представитель изготовителя:

ООО «Алютех Инкорпорейтед»,
220075, Беларусь, Минская область, Минский район,
СЗЗ «Минск», ул. Селицкого 10-301,
тел. +375 (17) 299 61 11, 299 60 76



RU ALUTECH сохраняет за собой право на изменение данного руководства. Последнюю версию вы найдёте на интернет-сайте компании.
UA ALUTECH зберігає за собою право на зміну інструкції. Останню версію інструкції ви знайдете на інтернет-сайті компанії.
EN ALUTECH reserves the right to introduce changes in this manual. The latest version of the manual can be found on the company's website.



UA Блок радіокерування Zigbee **CUR/Sm** призначений для керування відповідними електроприводами ролетних систем за допомогою:

- пульта ДК по радіо ALUTECH (433,92 МГц);
- мобільного застосунку **ALUTECH Smart**;
- розумних пристроїв, що підтримують протокол Zigbee 3.0 (2,4 Гц) і працюють у межах єдиної мережі.
- дротового вимикача;
- голосових помічників Google Assistant.

Більше інформації про даний виріб і список сумісних пристроїв шукайте на сайті smart.alutech-group.com або у представників компанії.

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зазначені технічні характеристики стосуються температури навколишнього середовища 20 °C (±5 °C).

Робоча частота радіо ALUTECH	433,92 МГц
Дальність дії у відкритому просторі (не менше)	100 м
Бездротовий протокол	Zigbee 3.0
Частота Zigbee	2,4 - 2,484 ГГц
Максимальне комутоване навантаження/струм (не більше)	450 Вт / 2 А
Серії підключуваних приводів ALUTECH	AM0, AM1 (PP), AM2 (PP)
Живлення	230 В/50 Гц
Максимальна кількість записуваних пультів	3
Ступінь захисту корпусу	IP20 (сухі приміщення)
Температура навколишнього середовища	-10°С ... +40°С
Вага	58 г
Габаритні розміри	52 мм × 47 мм × 18 мм

2. МОНТАЖ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

⚠️ Монтаж виконати в порядку зазначеному в ілюстраційні частини. Монтаж, підключення, пуск в експлуатацію повинні виконуватися кваліфікованими

персоналом відповідно до нормативно-правовими актами регіону, де здійснюється встановлення.

УВАГА! Електрична мережа повинна бути обладнана захисним заземленням.

Ділянка електричної мережі, до якої підключається радіокерування, повинна бути обладнана пристроєм захисту відповідно до нормативно-правових актів у даному регіоні. Відстань між клеммами в пристрої вимкнення не менш ніж 3 мм.

УВАГА! Вимикач повинен бути із блокуванням одночасного увімкнення протилежних напрямків обертання вала приводу.

УВАГА! Під час монтажу та подальшої експлуатації засоби для вимкнення повинні бути вбудовані в стаціонарну проводку.

Не допускається внесення несанкціонованих змін у виріб або використання не за призначенням.

3. НАЛАШТУВАННЯ РОБОТИ З ПУЛЬТАМИ РАДІОКЕРУВАННЯ

Кожний пульт радіокерування може бути записаний у пам'ять блока в одному режимі роботи - **«ролетному» режимі** - радіокерування контролюється трьома кнопками пульта, які відповідають за відкриття, закриття й зупинку ролет відповідно.

3.1 Запис пульта радіокерування

Натисніть кнопку **«P1»** на корпусі блока 5 разів, потім на пульті радіокерування кнопку **«▲»**. Після останнього натискання відбудеться миготіння червоного світлодіода.

3.2 Видалення всіх пультів радіокерування

Натисніть кнопку **«P1»** на корпусі радіокерування 10 разів. Після останнього натискання відбудеться миготіння червоного світлодіода.

4. ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ

4.1 Налаштуйте кінцеві положення електропривода за допомогою ключа налаштування з його комплекту, згідно з інструкцією щодо експлуатації.

4.2 Переконайтеся, що Ваш смартфон має з'єднання з мережею Інтернет.

4.3 Пересвідчіться, що сумісний Zigbee-хаб увімкнений і перебуває «Онлайн» у застосунку. За необхідності підключіть його до мережі Інтернет згідно з інструкцією до хаба.

4.4 Переконайтеся, що блок радіокерування CUR/Sm підключено до мережі 230 В і до нього підключений електропривод.

5. ДОДАВАННЯ ПРИСТРОЮ В ЗАСТОСУНОК

5.1 У головному вікні застосунку **ALUTECH Smart** оберіть хаб і перейдіть на сторінку керування ним. Оберіть пункт «Додати пристрій» і виконуйте наступні вказівки застосунку.

5.2 Уведіть блок радіокерування в режим «Додавання», натиснувши й утримуючи кнопку **«P1»** протягом 5 секунд доти, доки індикатор пристрою не замиготить синім кольором.

5.3 Дочекайтеся появи пристрою в застосунку.

5.4 Уведіть бажане ім'я для пристрою, його розташування та іконку за необхідності.

5.5 Перевірте працездатність пристрою, керуйте ним за допомогою застосунку. За неможливості керування повторіть додавання знову.

5.6 У вкладці «Розумні сценарії» можна створювати різні сценарії роботи блока радіокерування CUR/Sm, у тому числі разом з іншими пристроями, підключеними через застосунок **ALUTECH Smart**.

Ваші сценарії керування можуть бути налаштовані й активовані залежно від вашого місця розташування, погодних умов, часу доби та інших умов.

6. НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ В ЗАСТОСУНКУ

6.1 У головному вікні застосунку **ALUTECH Smart** оберіть блок керування та перейдіть на сторінку керування ним. Оберіть пункт у нижній частині екрана «Налаштування».

6.2 Оберіть пункт «Напрямок руху» і налаштуйте напрямок руху таким чином, щоб кнопка «Вгору» відкривала ролету.

6.3 У меню «Налаштування» оберіть пункт «Точне калібрування» у застосунку.

6.4 Натисніть кнопку «Вгору» пульта радіокерування, дочекайтеся повного підняття ролетного полотна і потім повторно натисніть кнопку «Вгору» пульта та пункт «Далі» у застосунку.

6.5 Натисніть кнопку «Вниз» пульта радіокерування, дочекайтеся повного опускання ролетного полотна і потім повторно натисніть кнопку «Вниз» пульта та пункт «Далі» у застосунку.

6.6 Перевірте працездатність пристрою, керуйте ним за допомогою застосунку. При некоректному керуванні блоком проведіть калібрування повторно.

7. ДОДАВАННЯ ГОЛОСОВОГО ПОМІЧНИКА

Виконайте додавання вашого акаунту **ALUTECH Smart** у застосунок голосового помічника, наприклад, Google Assistant, згідно з інструкцією до голосового помічника.

Керуйте пристроєм за допомогою голосових команд згідно з налаштуваннями голосового помічника.

8. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠️ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ! Виріб не призначений для використання дітьми, особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у користувача життєвого досвіду і знань, якщо вон не перебуває під контролем або не проінструктован про використання приладу особою, відповідальною за безпеку.

Діти повинні перебувати під контролем дорослих для недопущення гри з виробом і його елементами керування.

У разі виникнення запитань стосовно роботи виробу, яких немає в інструкції, необхідно звернутися в сервісну службу або до постачальника.

9. ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Зберігати виріб слід в упакованому вигляді в закритих сухих приміщеннях. Не можна допускати впливу атмосферних опадів, прямих сонячних променів.

Термін зберігання – 3 роки з дати виготовлення.

⚠️ Утилізація здійснюється відповідно до нормативних і правових актів із переробки та утилізації, що діють у країні споживача.

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Продавець гарантує працездатність виробу за умови дотримання правил його експлуатації та виконання монтажу виробу Організацією, уповноваженою Продавцем.

Гарантійний термін експлуатації становить 1 роки і обчислюється з дня передачі товару споживачеві.

Протягом гарантійного терміну несправності, що виникли з вини Виробника або уповноваженої Продавцем Організації, що здійснювала монтаж виробу, усуваються співробітниками сервісної служби даної Організації.

Гарантія на виріб не поширюється у випадках:

- порушення правил експлуатації виробу;
- дії непереборної сили (пожеж, ударів блискавок, повеней, землетрусу та інших стихійних лих);
- пошкодження Споживачем або третіми особами конструкції виробу.

Дата виготовлення зазначена на упаковці.

Інструкцію з експлуатації, документи про підтвердження відповідності (сертифікати / декларації) та іншу інформацію про продукт ви можете знайти на сайті - www.alutech-group.com.

Компанія зберігає за собою право вносити зміни в інструкцію і технічні характеристики виробу. У цьому інструкцію подано не може бути основою для юридичних претензій. Зберігайте цей інструкцію під час всього терміну експлуатації виробу.

Вироблене в Китаї

Імпортер в Україні/ Уповноважений представник в Україні:

ТОВ "Алютех-К", 07400, Україна, Київська обл., м. Бровари, вул. Оникієнка, 61, тел. +380 (44) 451-83-65

EN The Zigbee radio control unit **CUR/Sm** is designed to control the corresponding electric drives of roller shutter systems by means of the following:

- ALUTECH remote control (433.92 MHz);
- **ALUTECH Smart** mobile application;
- smart devices supporting Zigbee 3.0 (2.4 GHz) Protocol and operating within a single network.
- wired switch;
- Google Assistant voice assistants.

More information about this product and a List of compatible devices you can find by visiting smart.alutech-group.com or contacting the company's representatives.

1. TECHNICAL CHARACTERISTICS

These specifications apply to operating temperature of 20°С (±5 °C).

ALUTECH radio operating frequency	433.92 MHz
Outdoor range (up to)	100 m
Wireless protocol	Zigbee 3.0
Zigbee frequency	2,4 - 2,484 GHz
Maximum switching load/current (not more than)	450 W / 2 A
Series of ALUTECH motors to be connected	AM0, AM1 (PP), AM2 (PP)
Supply voltage	230 V/50 Hz
Max. number of recordable remote controls	3 pcs
Enclosure protection degree	IP20 (dry areas)
Storage temperature	-10°С ... +40°С
Weight	58 g
Dimensions	52 mm × 47 mm × 18 mm

2. MOUNTING AND CONNECTION

⚠️ Please refer to the illustrative part for the recommended mounting operation order.

Only a professional electrician may install, connect and commission your device. The electrician must be fully aware of all specific features of your local electric network.

ATTENTION! Your electrical network must be grounded for safety reasons. Do not install your receiver if your section of electrical network is not equipped with protective devices that fully comply with local laws. The distance between terminals inside the electric control switch must be at least 3 mm.

ATTENTION! The control switch must block any simultaneous movement of corresponding roll tube in two opposite directions.

ATTENTION! Shutoff tools must be integrated into standard wiring system to guarantee safe mounting and usage of your device.

Unauthorised modification of any electronic devices as well as improper use of any of these products are strictly prohibited.

3. RADIO REMOTE CONTROL OPERATION SETUP

Each remote control can be stored in the unit’s memory in one operating mode - **«roller» mode** - remote control is controlled by three buttons on the panel configured for opening, closing and stopping the roller shutter respectively.

3.1 Remote control recording

Press 5 times a **“P1”** button on the unit casing, then press a **“▲”** button on the remote control. After each button press, a red LED will start flashing.

3.2 Deleting all remote controls

Press 10 times the **“P1”** button on the remote control. After last button press, the red LED will start flashing.

4. DEVICE PREPARATION FOR OPERATION

4.1 Set end positions of the drive using a tuning key provided in the driver's kit as specified in the Operating Manual.

4.2 Make sure your smartphone is connected to the Internet.

4.3 Make sure that a compatible Zigbee hub is ON and is “online” in the application. If necessary, connect it to the Internet according to the Hub Manual.

4.4 Make sure that the zigbee radio control unit CUR/Sm is connected to 230V mains and the actuator is connected to it.

5. ADDING DEVICE INTO APPLICATION

5.1 Select the hub in the **ALUTECH Smart** application main window and go to the hub control page. Select “Add subdevice” and follow the instructions of the application.

5.2 Put the remote control unit into the “Add” mode by pressing and holding the **“P1”** button for 5 seconds until the unit indicator flashes blue.

5.3 Wait until the unit appears in the application.

5.4 Enter the desired name for the device, its location and an icon, if necessary.

5.5 Check the operability of the unit and control its operation using the application. If the device is uncontrollable, repeat the adding procedure.

5.6 In the “Scene” tab you can create different operating scenarios for the Zigbee radio control unit CUR/Sm, as well as in conjunction with other devices connected via the **ALUTECH Smart** application.

Your control scenarios can be customized and activated based on your location, weather conditions, time of day and other conditions. .

6. DEVICE SETTING IN APPLICATION

6.1 Select the control unit in the **ALUTECH Smart** application main window and go to the unit control page. Select the item at the bottom of the screen In the main window of ALUTECH Smart application select the control unit and go to the control page. Select the “Settings” item at the bottom of the screen

6.2 Select the “Travel Direction” and adjust the travel direction so that the “Up” button opens the roller shutter.

6.3 Select “Fine Calibration” item from the Settings menu in the application.

6.4 Press the remote control “Up” button, wait until the rolling shutter is completely lifted and then again press the remote control “Down” button and the “Next” item in the application.

6.5 Press the remote control “Down” button, wait until the rolling shutter is completely lowered and then again press the remote control “Down” button and the “Next” item in the application.

6.6 Check the unit operability, control it with the application. In case of incorrect control of the unit, recalibrate it.

7. VOICE ASSISTANT ADDING

Add your **ALUTECH Smart** account to the voice assistant application, e.g. Google Assistant, according to the voice assistant instructions.

Control the unit with voice commands according to the voice assistant settings.

8. OPERATION

⚠️ PROHIBITION! Children and individuals with reduced emotional and/or mental abilities as well as individuals with significantly reduced physical abilities should refrain from using device for safety reasons. The use of receiver is prohibited for individuals who do not have relevant user experience, skills and/or technical knowledge. In some cases, the use of receiver may be allowed after appropriate technical guidance and health and safety recommendations of a qualified person responsible for the security of the above-mentioned individuals, or under full control of authorized guardians. In such case, the risk of subsequent injuries and/or damages remains sole responsibility of the guardians.

Keep children away from receiver and relevant control devices and electric appliances at all times to avoid injuries and damages.

Please, contact your nearest roller shutter service centre or roller shutter systems supplier for any operation inquiries that were not clarified within this publication.

9. WAREHOUSING, TRANSPORTATION AND RECYCLING

Warehousing of products shall be effected in packaging in closed and dry premises. Do not allow exposure to precipitation or direct sunlight. Storage period is 3 years from the production date. All types of closed aboveground transport can carry out the transportation except bumps and moving inside of transport.

⚠️ Recycling should be performed according to regulatory and legal acts about utilization and recycling used in the country of consumption.

10. WARRANTY

The Seller guarantees full operability of the product when it is used in full compliance with the user manual, provided that the mounting process is carried out by an Organisation that has been authorized by the Seller.

The warranty period amounts _____ and starts from _____.

During the warranty period, all malfunctions caused due to a fault of the Manufacturer or an Organisation mounting the product at the authorisation of the Seller, have to be eliminated by the service staff of such Organisation.

The warranty does not apply to cases involving:

- failure to comply with usage recommendations;
- force majeure (fires, lightning strikes, floods, earthquakes and other natural disasters and emergencies);
- damages caused to the product by the Consumer or third parties.

The date of manufacturing is indicated on the package. Operating manual and other product information can be found on the website –

www.alutech-group.com.

The company reserves its right to amend this manual as well as technical specifications of the product. The contents of this manual can not serve as a foundation for legal claims. Please, keep this Operation Manual throughout the entire life of the product.

Made in China

Authorised representative in EU:

Alutech Systems s.r.o., 330 23, Czech Republic, Úherce 165 Tel./ Fax: + 420 374 6340 01 e-mail: info@cz.alutech-group.com

ALUTECH hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A declaration of conformity is available at www.alute.ch/declaration

